



CHINATOWN

Asiatisk i sin vælde

København har sit eget Chinatown. Det ligger i de krogede gader mellem Halmtorvet og Istedgade. Vores udsendte sprang på hovedet i den store kinesiske wok og mødte en verden af gyldne Buddhaer, instant noodles og uforståelige skrifttegn.

Af Morten Lykkegaard •
foto Ty Stange



» Boasam Butik på Halmtorvet ligger i hjertet af det københavnske Chinatown.

Reventlowsgade, København, forår 2008. Bjerge af cykler står stablet oven på hinanden i flere etager. Parkeringspladsen foran Hovedbanegården er ved at blive brudt op, og en infernalsk dundren fra de mange boremaskiner der flår i asfalten, slår imod mig. Fortravlede, forvirrede, fordrukne folk snor sig i rask trav imellem hinanden.

På den modsatte side af vejen, hvor små købmandsbutikker står side om side, flimrer det ene uforståelige skrifttegn efter det andet for mine øjne. Er det kinesiske tegn? Thaiandske, vietnamesiske? Er der forskel? Jeg aner det ikke.

Kun graffitien, som i rige mængder er smurt ud over de nedslidte mure, kan jeg til nød forstå.

Jeg er uden for mit element, langt uden for. Jeg holder krampagtigt fast i min sorte notesbog og skuler til alle sider. Et enkelt skilt forstår jeg. 'City Hair Salon', står der. Herreklip til 99 kr., dameklip til 119 kr. Jeg kigger ind gennem vinduet. En seriøs herre klipper en anden seriøs herre.

INSTANT NOODLE KING

Her i skæringen mellem Reventlowsgade og Reverdølsgade, hvor bulede containere og alskens flosset gadeskrammel fylder godt op i gadebilledet, ligger Københavns svar på Chinatown. En lille bid af en fremmed, eksotisk verden der strækker sig fra foden af Hovedbanegården hvor det gamle Vesterbro endnu holder stand op imod det pæne og nyskurede Halmtorv.»

» Her i skæringen mellem Reventlowsgade og Reverdølsgade, hvor bulede containere og alskens flosset gadeskrammel fylder godt op i gadebilledet, ligger Københavns svar på Chinatown.



- KBHs udsendte er på herrens mark blandt hyldemeter af ris, nudler, sojaflasker en masse og kinesiske skrifttegn.



Ris og nudler i alle afskygninger står stablet på gulvet i China Town Market. Små pakker, store pakker, og sojaflasker en masse. Instant Noodle King og Sweet Coconut Sport String. Jeg aner ikke hvad det er. Har aldrig følt mig tryk hos lokale grønthandlere. Der er for meget man ikke har begreb om. Og her er jeg helt på herrens mark.

Jeg kigger på ekspedienten der effektivt ekspederer den ene vare efter den anden over disken. Nikker, svarer kort, udleverer. Han smiler venligt. Mon jeg kan slå en rask sludder af med ham? Hvad skal jeg sige?

Jeg spørger om han er kineser. Jeg burde begrave mig selv på stedet, men han lader sig ikke mærke min stupiditet.

"Kinesisk vietnameser," svarer han høfligt. Det anede jeg ikke eksisterede. Næste spørgsmål:

"Hvor i Vietnam?"

"Sydvietnam."

Jeg skribler ned i min sorte notesbog. Det minder for meget om en inkvisition. Hvorfor snupper vi ikke bare et par af de kolde Chang

øl, der står i køleskabet, og får en god *heart to heart* på tværs af alle tåbelige kulturelle skel? Jeg skeler over mod køleskabet, men tør ikke spørge. Verden er kompliceret.

"Hvor længe har du haft butik her?"

"Det er ikke min butik. Jeg er kun ansat her. Ejeren har også den anden butik."

Den anden butik er Bangkok Trading på hjørnet af Reventlowsgade og Reverdilsgade. Den er ikke helt så pænt og nysseligt indrettet som China Town Market hvilket for mit turistblik blot giver den et mere 'autentisk, rå look'.

Jeg vil gerne ind under huden på kvarteret, bag om det liv der leves i butikkerne og helt ind i de private, asiatiske gemakker som kun er få vesterlændinge forundt at skue. Så nu overer jeg det ene øje:

"Bor du her omkring?"

Han kigger afmålt på mig.

"Nej, jeg bor i Malmø."

Malmø?!? Nu er jeg helt forvirret, men før jeg når at fremstamme mit næste krampagtige spørgsmål, henvender en anden kunde sig til

KINESER I DANMARK

Der bor cirka 4.000 kinesere og efterkommere i København.

Cirka halvdelen driver egen grillbar eller familierestauranter – 160 restauranter og 50 grillbarer alene i Københavnsområdet.

I 1902 kom de første 34 kinesere til København. De blev hentet herop af Tivoli som udstillede dem til begejstring for det københavnske borgerskab. Cirka halvdelen besluttede at blive hængende i byen.

I 1949 åbnede den første kinesiske restaurant i Farvergade, og i 1966 kom grillbaren med det første fastfood-alternativ til den danske pølse: Forårssrullerne.

Første større indvandring af kinesere skete i 1979 hvor 3-4.000 kom sammen med bådflugtningene fra Vietnam – de fleste slog sig ned uden for København.

I løbet af 1990'erne er der kommet mange veluddannede kinesere – nogle er politiske flygtninge oven på optøjerne på Den Himmelske Freds Plads i 1989, andre er kommet som studerende og forskere, så der i dag er omkring 600 kinesiske læger og ingeniører i landet.

ham på kinesisk (eller vietnamesisk?) og samtalen er slut.

GYLDEN VELBJÆRGET BUDDHA

Området bag Hovedbanegården repræsenteres også af andre dele af den asiatiske verden. Længere oppe ad Reventlowsgade mod Vesterbrogade ligger for eksempel den pudsige, thailandske specialbutik, Denn Jai Market. Et par trin ned af en trappe og pludselig befinder du dig i et intimt lille rum der også byder på andet end alt godt til ganen.

På den ene væg, ved siden af et officielt portræt af den danske og den thailandske kongefamilie i stiveste puds, hænger et stativ med flere asiatiske livsstilsmagasiner. Der er noget for enhver smag, både forsider prydet med slanke, muskuløse fyre og smilende piger med rød cowboyhat og bar mave.

Ved den anden væg står et alter i miniature-udgave med en velbjærget Buddha-statue i guld. Her er både til ånden og materien.

Stamkunder kigger ned, smiler, nikker og slår en hyggelig passiar af.

SKIZOFRENI MOD HALMTORVET

Chinatown spreder sig helt op til Halmtorvet, men her begynder kvarteret så småt at se en smule skizofrent ud. Resterne af det gamle, rå Vesterbro, præget af afdankede bodegaer og hærdede, lædrede eksistenser der brølende diskuterer verdens gang fra fortov til fortov,

I Abel Cathrines Gade pisser den lokale massageklinik territoriet af: 'Here only Danish girls'.

ramler ind i de pæne og temmelig kedsommelige caféer ud til torvet. Her parkerer unge nyrige barnevognen og omsætter friværdien til spandevig af caffè latte og hvad der nu ellers serveres her af skoldhede udgaver af den attraktive bønne.

På vej op mod Halmtorvet passerer jeg Asian Travel Centre og når at drømme mig bort til Kuala Lumpur, Singapore og Saigon.

Men før jeg helt når at svinde bort i mine rejselystne dagdrømme, falder jeg over restauranten Fu Hao i Colbjørnsensgade som leverer et af byens mest varierede bud på specialiteten Dim Sum der består af små dampede eller dybstegte retter fra det cantonesiske køkken. I vinduet hænger en lap papir der stolt fastslår at restauranten i 2001 bragede ind på top ti over Byens Bedste Billige – intet mindre.

Hele 70 retter er der at vælge imellem. Svinekød, bønnepasta, bambusskud, lynstegte nudler, skaldyr, kinarejer i sukkerrør, marine-rede kyllingetæer – you name it.

KØRT SUR I DRAGEHOVEDER

Ude i Chinatowns forstæder, det vil sige et par meter længere oppe ad Sønder Boulevard på den anden side af Halmtorvet, ligger Pak Ka, en anden udmærket dim sum-restaurant der med sin helt enkle, nedbarberede indretning med små røde borde udgør et fint alternativ for de æstetiske feinschmeckere der er kørt sur i dragehoveder og tung, mørk klunkestil.

I Lille Istedgade ligger Thai Esan, en rørende billig restaurant jeg har frekventeret op til flere gange. Om dagen ser restauranten ikke ud af meget. Der er mørkt bag vinduerne. I karmen står to tykke ænder i keramik og et slattent dansk flag.

Jeg er efterhånden nået til vejs ende. I Abel Cathrines Gade pisser den lokale massageklinik territoriet af: 'Here only Danish girls'. Miks Tattoo Shop ved siden af udstråler lidt mere tolerance. Her kan du for en plovmand eller to få brændt de kinesiske tegn for skæbne, kraft, fred og skønhed ind i huden. «

Chinatown / Little-Thailand

• DENN JAI MARKET

REVENTLOWSGADE 18, KLD.
Thailandsk. Forskellige råvarer, blade, aviser.

• BANGKOK TRADING

REVENTLOWSGADE 18
Kinesisk, thailandsk. Stort, godt udvalg af friske råvarer.

• CHINA TOWN MARKET

REVENTLOWSGADE 24
Kinesisk. Bl.a. gode, friske urter.

• THAI ESAAN MARKED

GASVÆRKSVEJ 15
Godt udvalg i thailandske specialiteter.

• THAI ASIAN MARKET

HALMTORVET 2
Thailandske specialiteter og friske grøntsager importeret fra Thailand.

• AFGHAN MARKET

COLBJØRNSSENSGADE 17
Afhansk. Godt udvalg af ris og frisk frugt og grønt.

• THAI ESAN

LILLE ISTEDGADE 7
Thai-restaurant for den lille pengepung.

• FU HAO

COLBJØRNSSENSGADE 15
Måske byens bedste Dim Sum.

• PAK KA

HALMTORVET 36-38
Herlig kinesisk Dim Sum restaurant.

• TALAD THAI

REVENTLOWSGADE 22 KL. TV.
Thailandsk mini-supermarked.

• NAM THIP THAI RESTAURANT

VIKTORIAGADE 3, ST.
Thai-restaurant.

• ARKADI THAI

VIKTORIAGADE 11
Thai-restaurant.

• THAI CORNER

ISTEDGADE 38
Thai-restaurant.

• THAI VIDEO

GASVÆRKSVEJ 17, ST.
Hvis Blockbuster ikke har den kung fu film du leder efter.

• WWW.DANSK-THAI.DK

Information om det thailandske miljø i Danmark. Arrangementer, fester etc.

• WWW.VENSKAB-DANMARK-KINA.DK

Mellemfolkelig venskabsforening. Rejser, arrangementer, butikker m.m.